



## ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА



МУЛЬТИМЕДІЙН  
АКУСТИЧНА СИСТЕМА 2.1

**M-390**

**Дякуємо Вам за купівлю акустичної системи REAL-EL!**

## АВТОРСЬКЕ ПРАВО

© 2020. ENEL GROUP OU.

Ця Інструкція та інформація, що міститься у ній, захищена авторським правом.

Усі права застережені.

## ТОРГОВЕЛЬНІ МАРКИ

Усі торговельні марки є власністю їх законних власників.

## ЗМІСТ

|                            |   |
|----------------------------|---|
| 1. РЕКОМЕНДАЦІЇ ПОКУПЦЕВІ  | 1 |
| 2. КОМПЛЕКТНІСТЬ           | 2 |
| 3. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ          | 2 |
| 4. ТЕХНІЧНИЙ ОПИС          | 2 |
| 5. ПІДКЛЮЧЕННЯ             | 5 |
| 6. РЕЖИМИ РОБОТИ           | 5 |
| 7. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ  | 7 |
| 8. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ | 7 |

## 1. РЕКОМЕНДАЦІЇ ПОКУПЦЕВІ

- Акуратно розпакуйте виріб, простежте за тим, щоб усередині коробки не залишилося якебудь приладдя. Перевірте пристрій на предмет пошкоджень. Якщо виріб пошкоджено при транспортуванні, зверніться у фірму, що здійснює доставку; якщо виріб не функціонує, відразу ж зверніться до продавця.
- Просимо Вас перевірити комплектність і наявність гарантійного талона. Переконайтесь, що в гарантійному талоні прописано штамп магазину, розбірливий підпис або штамп продавця і дата продажу, номер товару співпадає зі вказаним у талоні. Пам'ятайте, що при втраті гарантійного талона або неспівпаданні номерів ви втрачаете право на гарантійний ремонт.
- Не вмикайте виріб одразу після того, як внесли його в приміщення, якщо надворі мінусова температура! Розпакований виріб необхідно витримати в умовах кімнатної температури не менше 4-х годин.
- Перед експлуатацією виробу уважно ознайомтеся з цією Інструкцією і збережіть її на весь період користування.

## 2. КОМПЛЕКТНІСТЬ

- Сабвуфер – 1 шт.
- Сателіти – 2 шт.
- Пульт дистанційного керування (ПДК) – 1 шт.
- Сигнальний кабель – 1 шт.
- FM антена – 1 шт.
- Керівництво з експлуатації – 1 шт.
- Гарантійний талон – 1 шт.

## 3. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Не розбирайте акустичну систему (АС) і не здійснюйте ремонт самостійно. Обслуговування та ремонт повинні здійснювати тільки кваліфіковані фахівці уповноваженого сервісного центру. Перелік уповноважених сервісних центрів дивіться на сайті [www.real-el.ua](http://www.real-el.ua)
- Оберігайте АС від потрапляння в отвори сторонніх предметів.
- Оберігайте АС від підвищеної вологості, потрапляння води і пилу.
- Оберігайте АС від нагрівання: не встановлюйте її поруч з нагрівальними приладами і уникайте дії прямих сонячних променів.
- Не використовуйте для протирання бензин, спирти або інші розчинники, бо вони можуть пошкодити декоровану поверхню АС. Для чищення АС використовуйте м'яку суху тканину.
- Якщо АС не працює, відразу від'єднайте кабель живлення і зверніться в магазин, де Ви її придбали.

## 4. ТЕХНІЧНИЙ ОПИС

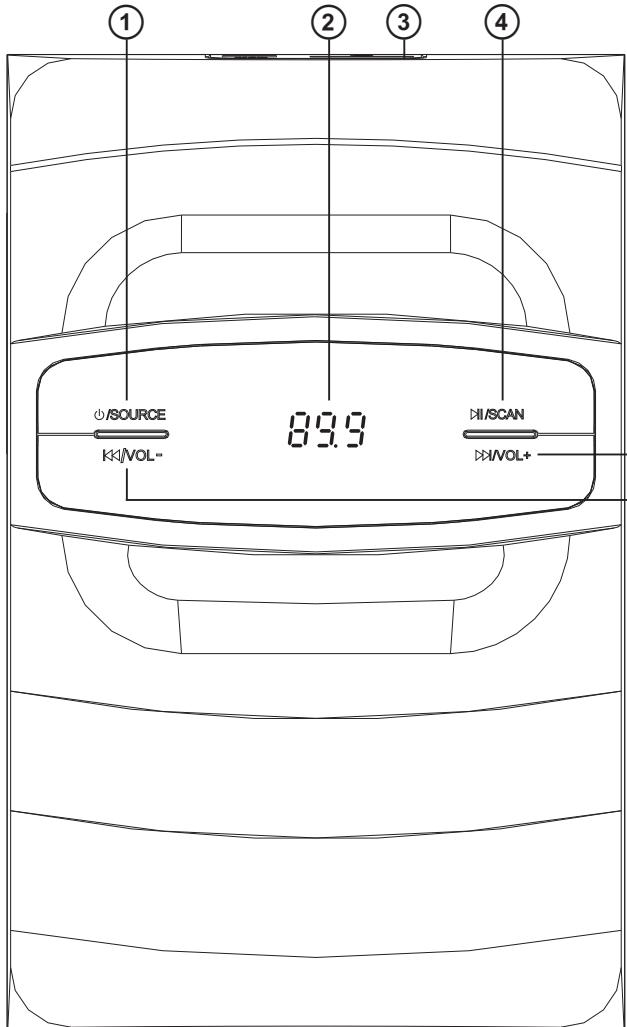
Акустична система 2.1 (АС) М-390 призначена для відтворення музики та озвучування ігор, фільмів тощо. АС може бути підключена практично до будь-яких джерел аудіосигналу (CD/DVD-програвачів, телевізора, телефона, ПК тощо) без використання додаткового підсилювача потужності. АС має вмонтовані FM-радіо, Bluetooth-модуль і програвач аудіофайлів USB flash.

### Особливості АС

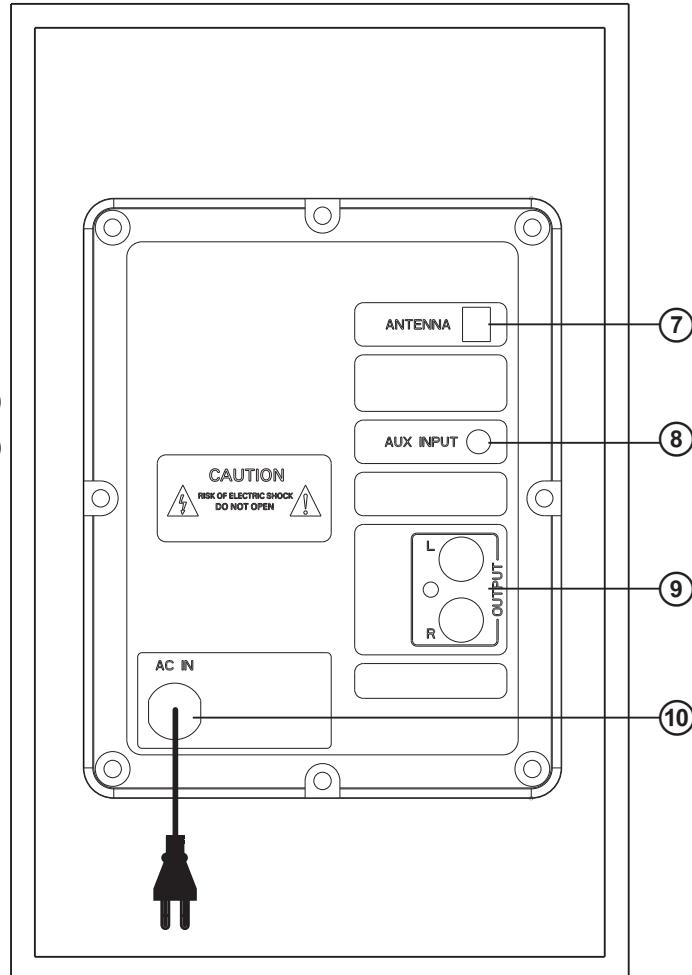
- Безпровідна передача сигналу через Bluetooth
- Програвач аудіофайлів USB flash
- Цифровий дисплей
- FM-радіо
- Пульт дистанційного управління
- Дерев'яний корпус сабвуфера

## Інструкція користувача

М-390



Мал. 1. Панель управління сабвуфера



Мал. 2. Задня панель сабвуфера

**Панелі сабвуфера:**

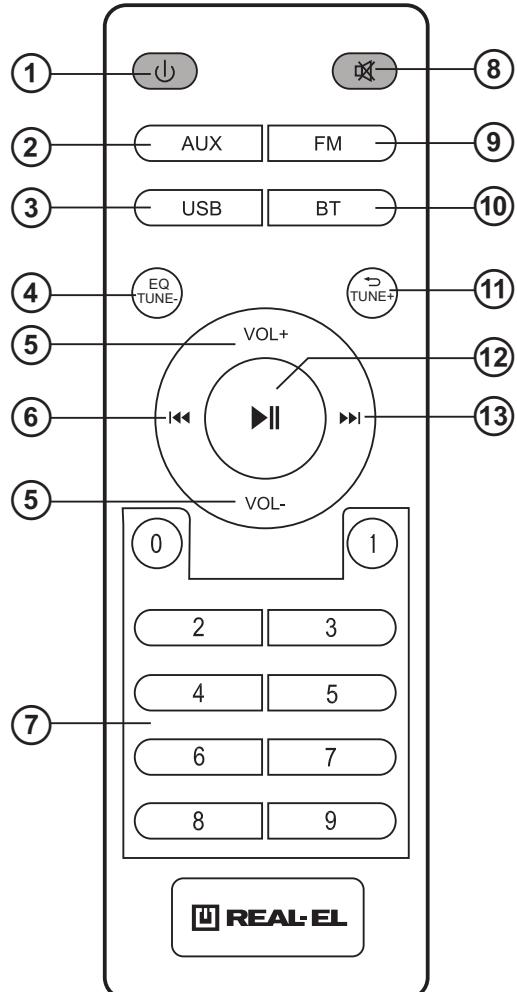
- ① **⊕/SOURCE**: вмикання\вимикання (режим Standby);  
SOURCE: вибір режимів AUX/Bluetooth/FM/USB.
- ② **LED-дисплей**.
- ③ **USB**: роз'єм для підключення USB flash носія з музичними файлами.
- ④ **▶/SCAN** : відтворення\пауза (короткочасне натиснення в режимі “програвач” і Bluetooth);  
SCAN: автоматичний пошук старт/стоп (довге натискання у режимі “радіо”);  
функція Bluetooth може бути примусово відключена (довге натискання у режимі Bluetooth).
- ⑤ **VOL+ ▶**: перехід на наступний трек (короткочасне натиснення в режимі “програвач” і Bluetooth);  
перехід на наступну станцію (короткочасне натиснення у режимі “радіо”)  
**VOL+** регулятор збільшення рівня гучності (довге натискання).

## Інструкція користувача

М-390

- ⑥ **◀/VOL-**: перехід на попередній трек (короткочасне натиснення у режимі “програвач” і Bluetooth);  
перехід на попередню станцію (короткочасне натиснення у режимі “радіо”);  
**VOL-**: регулятор зменшення рівня гучності (довге натискання).
- ⑦ **FM ANT**: роз’єм для підключення антени приймача.
- ⑧ **AUX**: додатковий роз’єм для під’єднання інших джерел звукового сигналу.
- ⑨ **OUTPUT**: роз’єм для під’єднання сателітів.
- ⑩ **Шнур живлення**.

**\* УВАГА! USB роз’єм призначений для підключення USB flash!  
Не заряджайте пристрой від данного порту оскільки це може пошкодити вашу систему!**



Мал. 3. Пульт ДУ

**Пульт дистанційного управління:**

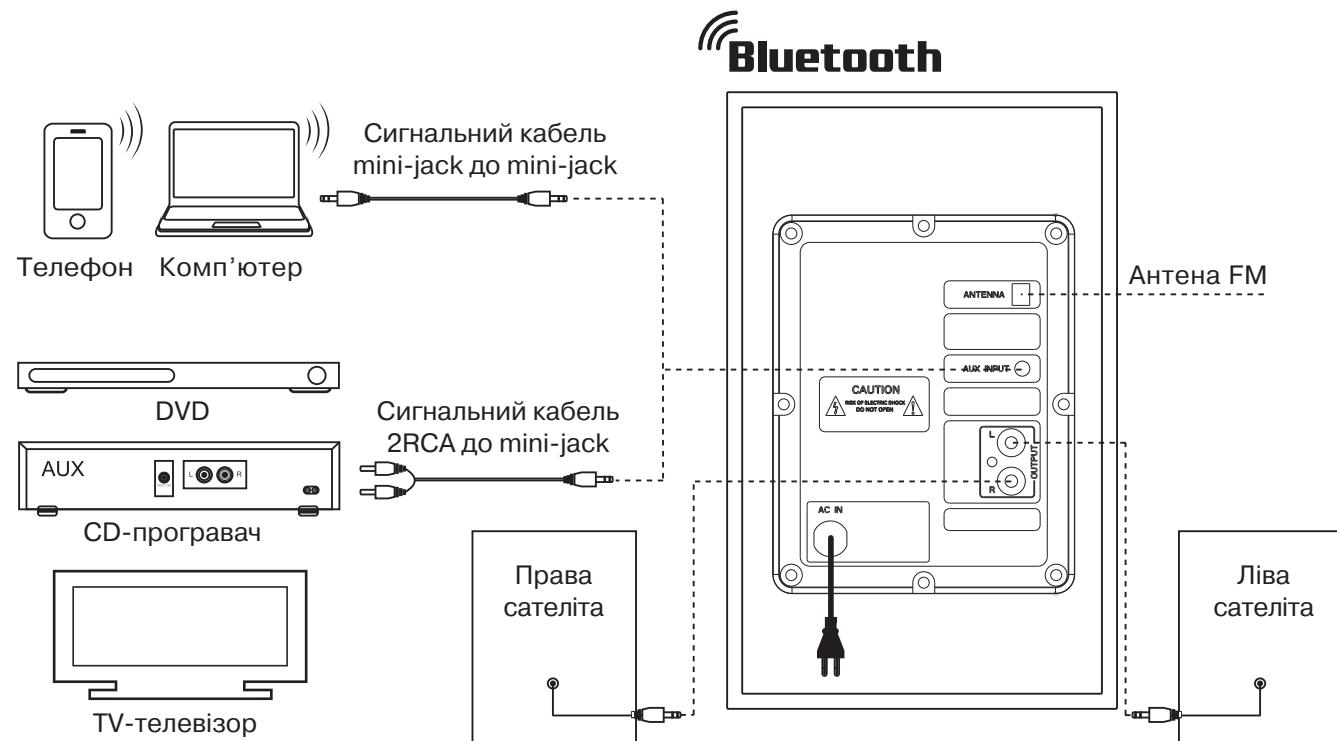
- ① **∅**: вмикання\вимикання (режим Standby).
- ② **AUX**: вибір режиму AUX (лінійний вхід).
- ③ **USB**: вибір режиму програвання файлів з USB flash.
- ④ **EQ/TUNE-**: вмикання режиму еквалайзера (короткочасне натиснення в режимі “програвач”);  
короткочасне натиснення для тонкого налаштування з шагом 0,1 Мгц;  
довге натискання для автоматичного пошуку (у режимі “радіо”).
- ⑤ **VOL+/-**: регулювання рівня гучності.
- ⑥ **◀**: перехід на попередній трек (короткочасне натиснення у режимі “програвач” і Bluetooth);  
перехід на попередню станцію (короткочасне натиснення у режимі “радіо”).
- ⑦ **0-9**: цифрове поле.
- ⑧ **🔇**: вмикання/вимикання звуку.
- ⑨ **FM**: кнопка вмикання режиму “радіо”.
- ⑩ **BT**: вибір режиму Bluetooth.
- ⑪ **⏮/TUNE+**: вибір режиму повтора одного треку або програвання усіх треків циклічно (у режимі “програвач”);  
короткочасне натиснення для тонкого налаштування з шагом 0,1 Мгц;  
довге натискання для автоматичного пошуку (у режимі “радіо”)
- ⑫ **▶||**: відтворення/пауза (у режимі “програвач”).
- ⑬ **▶▶|**: перехід на наступний трек (короткочасне натиснення в режимі “програвач” і Bluetooth);  
перехід на наступну станцію (короткочасне натиснення у режимі “радіо”)

## 5. ПІДКЛЮЧЕННЯ

### Підключення АС

Модель М-390 можна підключити практично до будь-яких джерел аудіосигналу: DVD/CD-плеєрів, ПК, ноутбуку тощо (див. схему на мал. 4).

- Перед підключенням переконайтесь, що АС відключена від мережі. Потім підключіть сателіти до роз'ємів OUTPUT L/R ⑨ сабвуфера. Праву сателіту за допомогою акустичного кабелю з'єднайте з виходом OUTPUT R сабвуфера, а ліву сателіту – з виходом OUTPUT L (див. схему на мал. 4).



## 6. РЕЖИМИ РОБОТИ

### Режим “програвач”

- Система автоматично перейде у режим “програвач”, якщо встановити носій (USB flash) у відповідні роз’єми ③, чи скористатися кнопкою SOURCE ① на передній панелі або натиснути кнопку USB ③ на ПДУ. На LED-дисплеї відобразиться вибраний режим, потім кількість знайдених треків і порядковий номер відтворюваного трека, далі час відтворення від початку. Відтворення розпочнеться автоматично.
- Для вибору трека можна безпосередньо ввести його порядковий номер з ПДУ, використовуючи цифрові кнопки.

### Режим Bluetooth

- Виберіть режим Bluetooth за допомогою кнопки SOURCE ① на передній панелі сабвуфера або BT ⑩ на ПДУ. Через 2-3 секунди АС перейде у режим пошуку.
- На джерелі сигналу (телефон, ноутбук, смартфон тощо) потрібно вибрати режим пошуку пристроїв Bluetooth. На екрані відобразиться найменування «M-390», з яким потрібно встановити з'єднання\*.
- Якщо підключення вдале, індикатор має постійне світіння. Якщо підключення не відбулося, індикатор має переривчасте світіння. У цьому випадку слід ще раз перевести систему в режим пошуку (вимкнути і знову ввімкнути режим Bluetooth)\*\*.

\* Для з'єднання через Bluetooth з деякими моделями пристроїв, можливо, треба буде ввести код «0000».

\*\* Якщо виріб вже прописано у списку пристроїв джерела звуку, то повторна активація режиму пошуку не обов'язкова. Виберіть лише ім'я виробу і команду «підключитися» на джерелі.

### Режим “радіо”

- Для переходу в режим “радіо” необхідно при увімкненій АС скористатися кнопкою SOURCE ① на передній панелі сабвуфера чи кнопкою FM ⑨ на ПДУ. На дисплеї відобразиться поточна частота налаштування.
- Для автоматичного сканування та запам'ятовування знайдених станцій натисніть і утримуйте кнопку SCAN ④ на передній панелі сабвуфера чи кнопку TUNE на ПДУ. Під час сканування на дисплеї відображається частота, а під час запам'ятовування станції короткочасно відображається присвоєний їй порядковий номер.
- Якщо в пам'яті пристрою вже є запам'ятовані станції, то перемикання здійснюється короткочасним натисканням на кнопки ⑤, ⑥ на передній панелі сабвуфера або ⑥, ⑬ на ПДУ. Також з цифрового поля ПДУ ⑦ можливе безпосереднє введення частоти або номера запам'ятованої станції. На дисплеї короткочасно відображається номер станції, а потім частота.

### Режим “лінійний вхід” (AUX)

- Для переходу в режим AUX необхідно при увімкненому виробі скористатися кнопкою SOURCE ① на передній панелі сабвуфера чи кнопкою AUX ② на ПДУ. На дисплеї відображатиметься «AUX».

### Режим MUTE

- Для переходу в режим MUTE натисніть кнопку ⑧ на ПДУ. Щоб вийти з режиму MUTE, повторно натисніть кнопку ⑧ або одну із кнопок VOL+/- ⑤ регулювання рівня гучності на ПДУ.

Примітка. Внаслідок постійного удосконалення програмного забезпечення опис експлуатації АС може відрізнятися від наведеного у цьому Керівництві. Останню версію Керівництва дивіться на сайті [www.real-el.ua](http://www.real-el.ua)

**Інструкція користувача****М-390****7. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ**

| <b>Несправність</b>                               | <b>Причина</b>   | <b>Спосіб усунення</b>  |
|---|--|---|
| AC не вмикається.                                 | Не підключена до мережі живлення.                              | Перевірте правильність підключення.   |
|   | Не увімкнено мережевий вимикач.                                | Увімкніть вимикач.  |
| Немає звуку або в колонках AC занадто тихий звук. | Регулятор гучності встановлено в положення найменшої гучності. | Підкрутіть регулятор гучності.  |
|   | Неправильно підключено джерело аудіосигналу.                   | Підключіть правильно джерела сигналу.   |
| Спотворення звуку.                                | Велика амплітуда вхідного сигналу.                             | Регуляторами гучності джерела сигналу та AC зменшіть величину вхідного сигналу. |
| Не функціонує ПДУ.                                | Розряджена батарейка.  | Замінить батарейку на нову.   |

Якщо жоден зі вказаних вище способів не вирішує проблему, зверніться за професійною консультацією до найближчого до Вас сервісного центру. Не ремонтуйте AC самостійно.

**8. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

| <b>Характеристики та одиниці вимірю</b>                | <b>Значення</b>                  |
|--|----------------------------------|
| Вихідна потужність (RMS), Вт<br>сабвуфера<br>сателітів | 32 (20 + 2 × 6)<br>20<br>2 × 6   |
| Діапазон частот, Гц<br>сабвуфера<br>сателітів          | 30 – 150<br>150 – 20 000         |
| Діаметр динаміків, мм<br>сабвуфера<br>сателітів        | Ø 100<br>Ø 76                    |
| Версія Bluetooth                                       | 4.2                              |
| Дальність дії Bluetooth, м                             | до 10                            |
| Напруга живлення, В/Гц                                 | ~230/50                          |
| Розміри, мм<br>сабвуфера<br>сателітів (однієї колонки) | 155 × 262 × 264<br>90 × 130 × 77 |
| Вага, кг   | 3.1                              |

Примітки:

- Технічні характеристики, наведені в таблиці, довідкові і не можуть служити підставою для претензій.
- Продукція торговельної марки REAL-EL постійно удосконалюється. З цієї причини технічні характеристики та комплектність можуть бути змінені без попереднього повідомлення.



Постачальник/імпортер в Україні: ТОВ «СВЕН Центр», 08400, Київська область, м. Переяслав, вул. Героїв Дніпра, 31, тел. (044) 233-65-89/98, сайт [www.real-el.ua](http://www.real-el.ua)

Призначення, споживчі властивості та відомості про безпеку товару дивіться в Інструкції користувача або на сайті. Умови гарантійного обслуговування дивіться в Гарантійному талоні або на сайті. Гарантійний термін: 12 міс. Строк служби: 2 роки. Товар має висновок ДСЕЕ. Шкідливих речовин не містить. Є безпечним за умови використання за призначенням. Зберігати в сухому місці. Виробник: «Енер Груп ОУ», Харью мааконд, Рае валд, Йюрі алевік, Арукюла тее 55а, 75301, Естонія.

Manufacturer: ENEL GROUP OU, Harju maakond, Rae vald, Jüri alevik, Aruküla tee 55a, 75301, Estonia.  
® Registered Trademark of ENEL GROUP OU. Estonia.